

失 権 届 (国外居住者用)
(Declaração de Cancelamento do Direito à Pensão (Para expatriados))

証 書 記 号 番 号 (Nº do Certificado de Pensão)		受 給 者 氏 名(Nome do beneficiário)		生 年 月 日 (Data de nascimento do beneficiário (ano, mês, dia))	
第 号 (Item Nº)					
失権事由 (Motivo do cancelamento)	(次の該当する番号に○印をつけてください。) (Por favor, faça um círculo no número apropriado.)		失権年月日 (Data do cancelamento (ano, mês, dia))		
	1 死亡 (Morte)				
2 その他 (Outros motivos) ()					
Data (ano, mês, dia):					
総 務 大 臣 殿 (Ao Ministro do Interior e Comunicações)					
上記のとおり届け出ます。 (Declaro o cancelamento do meu direito à pensão conforme acima mencionado.)					
届 出 者 (Declarante)					
氏名 (Nome)	(ローマ字 Alfabeto latino)			受給者との関係 (Relação com o beneficiário)	
	(カタカナ Japonês (katakana))				
住所 (Endereço)	(ローマ字 Alfabeto latino)				
	(カタカナ Japonês (katakana))				
連絡先電話番号 (Nº de telefone para contato)					

⇒裏面もお読みください。
⇒Por favor, leia também o verso.

※ 恩給を受ける権利を失ったときは、この届出書に次のものを添付して速やかに総務省政策統括官(恩給担当)に提出してください。

- ・ 戸籍謄本等の証明書類(受給者の失権事由及び失権年月日が確認できるもの。なお、死亡の場合は、公的機関の死亡証明書等も含む。)

※ Quando cancelar o direito de recebimento de pensão, por favor, envie prontamente este formulário juntamente com os seguintes documentos ao Diretor-Geral do Planejamento de Políticas (*Onkyu*).

- ・ Documento de certificação, tais como extrato do registro da família (ou seja, um documento que comprove o motivo e a data do cancelamento do direito à pensão do beneficiário. Em caso de morte, inclusive o atestado de óbito, etc., emitido por órgão oficial.)